I

*(Säädökset, jotka on julkaistava)*

# EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS N:o 1729/95/EY,

## tehty 19 päivänä kesäkuuta 1995,

## "Eurooppa aidsia vastaan" -ohjelman pidentämisestä

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 129 artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon[1],

noudattavat perustamissopimuksen 189 b artiklassa määrättyä menettelyä[2],

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon[3],

sekä katsovat, että

neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden terveysministerien päätöksellä 91/317/ETY[4] hyväksytty "Eurooppa aidsia vastaan" -ohjelmaan liittyvä toimintasuunnitelma on päättynyt vuoden 1993 lopussa,

neuvosto ja neuvostossa kokoontuneet jäsenvaltioiden terveysministerit korostavat 27 päivänä toukokuuta 1993 annetuissa päätelmissään "Eurooppa aidsia vastaan" -ohjelman toimintojen jatkamisen tärkeyttä toissijaisuusperiaatetta noudattaen,

tämän vuoksi ja yhteisön aidsinvastaisen toiminnan keskeytymisen estämiseksi meneillään olevaa ohjelmaa on poikkeuksellisesti pidennettävä vuosiksi 1994 ja 1995, kunnes uusi monivuotinen toimintaohjelma hyväksytään,

ohjelmaa pidennettäessä olisi otettava huomioon "Eurooppa aidsia vastaan" -ohjelmaa koskevan vuosien 1991–1992 toimintasuunnitelman toteuttamisesta komission neuvostolle ja parlamentille antama tiedonanto, sen arvioiminen päätöksen 91/317/ETY mukaisesti ja uudet aidsinvastaisessa taistelussa ilmenneet tekijät,

yhteisön tasolla toteutettavien aidsinvastaisten toimenpiteiden olisi edistettävä ennen muuta jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä ja tuettava tarvittaessa niiden toimenpiteitä, ja

neuvosto määrittelee 13 päivänä joulukuuta 1993 annetussa päätöslauselmassaan[5] suuntaviivat ohjelman jatkamiselle,

OVAT PÄÄTTÄNEET SEURAAVAA:

*1 artikla*

1. "Eurooppa aidsia vastaan" —ohjelmaa pidennetään kahdella vuodella 31 päivään tammikuuta 1995.

2. Komissio toteuttaa liitteessä I esitetyn toimintasuunnitelman 1994–1995 läheisessä yhteistyössä jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa päätöksen 91/317/ETY 1 artiklan yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti ja ottaen täysin huomioon liitteessä II esitetyt suuntaviivat.

*2 artikla*

Edellä 1 artiklassa tarkoitetun ohjelman toimenpiteisiin varatut määrärahat vahvistetaan talousarviomenettelyn yhteydessä.

(1) EYVL N:o C 133, 16.5.1994, s. 16

(2) Euroopan parlamentin lausunto, annettu 17 päivänä joulukuuta 1993 (EYVL N:o C 20, 24.1.1994, s. 501), neuvoston yhteinen kanta, vahvistettu 2 päivänä kesäkuuta 1994 (EYVL N:o C 213, 3.8.1994, s. 22), Euroopan parlamentin päätös, tehty 16 päivänä marraskuuta 1994 (EYVL N:o C 341, 5.12.1994), ja neuvoston päätös, tehty 22 päivänä joulukuuta 1994

(3) EYVL N:o C 217, 6.8.1994, s. 21

(4) EYVL N:o L 175, 4.7.1991, s. 26

(5) EYVL N:o C 15, 18.1.1994, s. 4

*3 artikla*

1. Komissio arvioi jatkuvasti toteutettuja toimenpiteitä ja niiden tärkeysjärjestystä yhteistyössä päätöksen 91/317/ETY 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun neuvoa-antavan komitean kanssa.

2. Neuvosto tekee arvion toteutettujen toimenpiteiden tehokkuudesta.

Tätä varten komissio toimittaa neuvostolle kertomuksen toimintasuunnitelman toteuttamisen päätyttyä.

Tämä kertomus toimitetaan myös Euroopan parlamentille.

Tehty Brysselissä 19 päivänä kesäkuuta 1995.

| *Euroopan parlamentin puolesta* | *Neuvoston puolesta* |
|---|---|
| K. HÄNSCH | A. MADELIN |
| *Puheenjohtaja* | *Puheenjohtaja* |

*LIITE I*

## TOIMINTASUUNNITELMA 1994–1995

### TOIMINTA-ALUE 1

Koko väestön ja tiettyjen kohderyhmien (elintapojen tai -ympäristön perusteella riskiryhmään kuuluvien väestönosien, syrjäytyneiden yhteisöjen) tietämyksen, asenteiden ja käyttäytymisen arviointi, koko väestölle ja näille ryhmille suunnatut tiedotus- ja valistuskampanjat.

Jäsenvaltioissa ja yhteisön tasolla toteutettujen tietämystä, asenteita ja käyttäytymistä kartoittavien tutkimusten tulosten edistäminen ja arviointi.

Tutkimusten toteuttamisen tarpeen ja mahdollisuuden arviointi tiettyjen alojen tietämyksen lisäämiseksi yhteisön tasolla.

Koko väestölle ja kohderyhmille, esimerkiksi homoseksuaaleille ja biseksuaaleille, vähemmistöryhmille ja siirtolaisille, suunnattujen tiedotuskampanjoiden tutkiminen; tutkimustulosten levittäminen; tietojen vaihdon edistäminen jäsenvaltioiden kokemusten vertaamiseksi toisiinsa.

Metodologian kehityksen edistäminen tietämyksessä, asenteissa ja käyttäytymisessä tapahtuneiden muutosten mittaamiseksi ja jäsenvaltioiden toteuttamien ehkäisytoimenpiteiden käyttäytymiseen kohdistuvan vaikutuksen mittaamiseksi.

Jäsenvaltioiden toteuttamien kampanjoiden ja yhteisön näitä kampanjoita mahdollisesti täydentävien tai tukevien toimenpiteiden välistä koordinaatiota ja yhteyttä edistävien keinojen kehittäminen, mukaan lukien joukkoviestinten käyttö ja erikoismateriaalin, esimerkiksi mielipidejohtajien ja vaikuttajayksilöiden tiedonsaantia parantavan materiaalin, tuottaminen.

Koko väestön tietämyksen ja ymmärryksen lisääminen epidemian sekä koko yhteiskunnalle että epidemian välittömään vaikutuspiiriin kuuluville yksilöille ja perheille aiheuttamien ongelmien vaikutuksista.

Yksityishenkilöille suunnattujen puhelin- ja tietopalveluiden sekä koko väestölle ja erityisryhmille tietoa antavien keskusten kehittämisen tukeminen yhteisössä; tällaisista palveluista vastaavien välisen tietojen vaihdon edistäminen.

Tietämystä, asenteita ja käyttäytymistä sekä ennalta ehkäiseviä toimenpiteitä koskevan tiedon levittäminen.

### TOIMINTA-ALUE 2

**Lapsille ja nuorille suunnatut toimenpiteet**

Jäsenvaltioiden koulujen ja muiden nuorille tarkoitettujen oppilaitosten HIV-/aidsvalistusta sekä tällaisen valistuksen kuulumista näiden oppilaitosten sukupuoli- ja terveystieto-opetukseen koskevien tietojen tutkiminen ja vaihto.

Koulua käymättömille lapsille ja nuorille suunnattuja HIV-/aidsvalistusohjelmia koskevien tietojen vaihto; vuorovaikutus sekä koululaitoksessa että sen ulkopuolella toteutettavien yleisten terveyskasvatusohjelmien kanssa.

Sekä koulua käyville että koulua käymättömille lapsille ja nuorille suunnattujen yleisten terveyskasvatus- ja terveydenedistämisohjelmien yhteydessä toteutettavien kokeiluluontoisten HIV-infektioon/aidsiin liittyvien terveyskasvatusohjelmien, mukaan lukien erityisesti vähemmistöryhmille suunnitellut ohjelmat, edistäminen.

### TOIMINTA-ALUE 3

**HIV-infektion leviämisen estäminen tiettyjen ryhmien sisällä ja erityisolosuhteissa**

*Matkailu ja turismi*

Turismiin, yksityishenkilöiden matkustamiseen yhteisön alueella, kolmansiin maihin ja kolmansista maista sekä kolmansien maiden lähialueisiin liittyviä ongelmia koskevien tietojen ja kokemusten tutkiminen ja vaihto; turistikeskuksissa, raja-alueilla ja muilla vastaavilla alueilla toteutettaviin ennalta ehkäiseviin toimenpiteisiin liittyvien kokeiluhankkeiden ja verkostojen edistäminen.

*Vankilat*

HIV-positiivisiin ja aidsiin sairastuneisiin vankilaympäristössä eläviin yhteisössä tällä hetkellä sovellettavia järjestelmiä ja erityisesti vankilaan tulon yhteydessä, vankeusaikana ja vapautumisen jälkeen toteutettavia toimenpiteitä, vankien koulutusta, henkilökunnan koulutusta ja mahdollisia erityisiä ennalta ehkäiseviä toimenpiteitä sekä haittoja vähentäviä vaikutuksia koskevien tietojen tutkiminen ja vaihto.

Sellaisten kokeiluhankkeiden edistäminen yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa, joilla säädökset ja paikalliset olosuhteet huomioon ottaen pyritään kehittämään HIV- ja aidspotilaiden uusia hoito- ja tukimenetelmiä, vähentämään HIV-infektion leviämisriskiä ja parantamaan vankilahenkilökunnan koulutusta.

*Suonensisäisten huumeiden käyttäjät*

Suonensisäisten huumeiden käyttäjien HIV-infektioon/aidsiin liittyvien tietämyksen, asenteiden ja käyttäytymisen arviointi ja HIV-infektion ehkäisymenetelmien tutkiminen; turvallisten injektiovälineiden jakelua koskevien tietojen ja kokemusten vaihto; metadonihoito-ohjelmien HIV-infektion leviämiseen kohdistuvien mahdollisten vaikutusten arviointi, jäsenvaltioiden huumeidenvastaisten toimenpiteiden ja HIV-infektion- tai aidsinvastaisten toimenpiteiden keskinäisten vaikutusten ja niiden aidsepidemiaan kohdistuvien vaikutusten tutkiminen.

*Erityisille HIV-infektioriskeille altistuneet naiset*

Erityiselle HIV-infektioriskille altistuneiden naisten, mukaan lukien prostituoidut ja huumeiden käyttäjät, tilannetta ja heitä koskevia toteutettuja ennalta ehkäiseviä toimenpiteitä koskevien tietojen yhdistäminen ja vaihto; tietyille ryhmille ja tiettyihin olosuhteisiin suunniteltujen kokeiluluontoisten ehkäisy- ja tukiohjelmien edistäminen.

*HIV-infektion siirtyminen vertikaalisesti äidiltä lapselle*

HIV-infektion siirtymistä äidiltä lapselle jäsenvaltioissa ja HIV-positiivisten lasten ja nuorten ja heidän perheittensä tilannetta koskevien tietojen tutkiminen ja vaihto, erityisesti mitä tulee heidän pääsyynsä oppilaitoksiin, heille maksettuihin korvauksiin ja heidän sosiaaliseen ja psyykkiseen tukeensa; kokeiluluontoisten ohjelmien edistämien.

*Muut riskiryhmään kuuluvat väestönosat*

Erilaisiin ryhmiin kuten nuoriin homoseksuaalisiin miehiin ja biseksuaalisiin henkilöihin kohdistettuja ehkäisymenetelmiä koskevien tietojen vaihto jäsenvaltioiden välillä, kokeiluluontoisten ohjelmien edistäminen.

*Veren ja verivalmisteiden turvallisuus*

Vapaaehtoisen ja vastikkeettoman omavaraisen verenluovutusjärjestelmän edistämiseen tähtäävien toimenpiteiden jatkaminen. Tällä alalla tapahtunutta edistymistä sekä väestön verensiirtoihin liittyviä tietämystä, asenteita ja käyttäytymistä koskevien tietojen vaihto jäsenvaltioiden välillä.

TOIMINTA-ALUE 4

**Sosiaalinen ja psykologinen tuki**

HIV-infektion ehkäisyä ja hoitoa sekä tietoja ja tukea antavia järjestöjä koskevia mahdollisimman tuoreita tietoja sisältävien käsikirjojen, tiedotusten ja hakemistojen tuottaminen ja jakelu; järjestöverkostojen kehittäminen erityisesti valtion ulkopuolisella alalla.

HIV- ja aidspotilaiden avustus- ja tukimalleja koskevien kokemusten vaihto; HIV-infektion/aidsin psykososiaalisia vaikutuksia koskevien tutkimusten edistäminen.

TOIMINTA-ALUE 5

**HIV-infektioita/aidsia koskevien tietojen kerääminen**

Epidemiologisten seurantajärjestelmien tukeminen jäsenvaltioissa tietojen laadun ja saatavuuden parantamiseksi yhteisön tasolla, Euroopan aidsin epidemiologisen seurantakeskuksen (WHO:n ja EU:n yhteistyökeskus Pariisissa) toiminnan tukeminen, jotta se voisi kehittää toimintaansa tarkkojen seurantatietojen tuottamiseksi yhteisön tasolla ja näiden tietojen analysoimiseksi.

HIV-infektiota/aidsia ja siihen liittyviä aloja koskevan epidemiologisen koulutuksen lisäämiseen ja parantamiseen sekä jäsenvaltioiden toimivaltaisten toimielinten välisten yhteyksien luomiseen tähtäävän toiminnan edistäminen.

HIV-positiivisia, pitkään oireettomana olevia potilaita koskevien tietojen vaihto ja heidän erityisolosuhteittensa tutkiminen; muita aidsiin liittyviä sairauksia koskevien tietojen tutkiminen.

Jokaisessa jäsenvaltiossa ja yhteisön tasolla epidemian kehittymistä ja siihen liittyvien ongelmien havaittuja kehityssuuntia, mukaan lukien taloudelliset kysymykset — esimerkiksi lakisääteisten palvelujen kustannukset — ja niiden perusteella toteutettuja toimenpiteitä koskevien tietojen vaihto.

TOIMINTA-ALUE 6

**HIV- ja aidspotilaisiin sekä heidän läheisiinsä kohdistuvan syrjinnän poistaminen**

Erityisesti työelämässä, vakuutus-, asunto-, koulutus- ja terveydenhoitoalalla jäsenvaltioissa jo ilmenneiden tai todennäköisesti ilmenevien syrjintätilanteiden analysointi yhteisön tasolla ja yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa.

Tutkimus neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden terveysministerien 22 päivänä joulukuuta 1989 tekemän päätöksen[1] syrjinnänvastaisten määräysten toteuttamisesta jäsenvaltioissa; jäsenvaltioissa erityisesti edellä mainituilla aloilla esiintyvän syrjinnän estämiseksi tai vähentämiseksi toteutettuja toimenpiteitä koskevien tietojen tutkiminen ja vaihto yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa.

TOIMINTA-ALUE 7

**Muiden HIV-infektioon/aidsiin liityvien ohjelmien koordinointi**

Yhteyksien tehostaminen yhteisön muiden HIV-infektioon/aidsiin liittyvien ohjelmien välillä, mukaan lukien kansainvälinen tutkimus ja tuki, ja yhteisön osallistumisen lisääminen.

---

[1] EYVL N:o C 10, 16.1.1990, s. 3

*LIITE II*

## "EUROOPPA AIDSIA VASTAAN" -OHJELMAAN LIITTYVÄN TOIMINTASUUNNITELMAN 1991–1993 JATKAMISEN SUUNTAVIIVAT

Nämä suuntaviivat perustuvat neuvoston komission antaman raportin perusteella tekemään väliaikaisarvioon toimintasuunnitelman 1991–1992 toteuttamisesta.

### I OHJELMAN RAKENNE

a) **Tavoite**

Yhteisön tuen takaaminen toimenpiteille, joita jäsenvaltiot toteuttavat ohjelman puitteissa.

b) **Parannukset**

— Ohjelmaan sidottujen inhimillisten ja taloudellisten voimavarojen vahvistaminen ja hyödyntäminen

— Varmistuminen siitä, että neuvoa-antava komitea hoitaa tehtävänsä moitteettomasti

— Yhteistoiminnan vahvistaminen sekä kansallisten rakenteiden ja ohjelmien välillä komissiossa erityisesti tieteen alalla että komission ja kansainvälisten järjestöjen välillä

### II OHJELMAN ARVIOINTI

a) **Tavoite**

Päätöksentekoprosessin avoimuuden lisääminen ja ohjelman aikana toteutettujen toimenpiteiden tehokkuuden jatkuva arviointi

b) **Parannukset**

— Hankkeiden rahoitukseen liittyvien tarkempien valintaperusteiden määrittely

— Hankkeiden suuntaaminen tarkkaan määriteltyihin ja yhtenäisiin tavoitteisiin, jotka ovat pikemminkin sosiaalisia kuin lääketieteellisiä

— Kaikkien hankkeiden jatkuvasta arvioinnista huolehtiminen

— Ohjelman räätälöinti sairauden kehittymisen mukaisesti

— Kaikista hankkeista tiedottaminen jäsenvaltioille